

## IMPORTANT INFORMATION ABOUT WHAT CHANGES YOU MUST REPORT FOR FOOD STAMPS

*Esta carta está traducida al español en la página 2*

**General Telephone No. for Questions or Help:** \_\_\_\_\_

Food Stamp Program rules make it easier for working households to report changes that may affect eligibility or benefit levels.

As a household with earned income, you are only required to report changes about your Food Stamp household at the time of your next recertification, with two exceptions:

If your household's gross monthly income is more than \$\_\_\_\_\_ (130% of the poverty level) you must report this monthly amount to your social services district by phone, in writing, or in person within 10 days after the end of the month. Gross income is the amount of income before taxes and other deductions are taken out, not the amount you receive when you cash your check. We must use the gross income in figuring your eligibility for food stamps.

Any other kind of income that you receive besides earnings must be added to your gross earned income to know if you are over 130% of the poverty level. Examples of other income that count include child support payments, Unemployment Insurance, temporary assistance payments, Workers Compensation or disability payments such as Social Security, SSI or private disability payments.

For example, if your only income is from earnings, you are paid weekly and your gross income is over \$\_\_\_\_\_ **a week**, or if you are paid biweekly and your gross income is over \$\_\_\_\_\_ **biweekly**, you must report this to us within 10 days after the end of the month. When you add up your earnings to see if you are over 130% of poverty, use your gross pay from the last four weeks of the month.

If you are an Able-Bodied Adult Without Dependents ("ABAWD"), you must tell us if your work hours go below 80 hours a month. You must tell us this within 10 days after the end of the month when your work hours fell below 80 hours.

Any other changes to your Food Stamp household including who lives with you, rent costs, and gross income changes under 130% of the poverty level do not need to be reported until your next recertification. You may still voluntarily report any change about your household and, if this change will increase your benefit level and you verify this change, we will increase your benefit.

If you only report once a year for recertification (12 month certification period), and do not receive Temporary Assistance, you will be required to report your changes on one mail report received 6 months into your certification period.

These changes apply only to the Food Stamp Program. If you also receive Temporary Assistance (TA), you are still required to report changes for TA within 10 days of the change, on quarterly report mailers and at recertification.

If you have questions about this new reporting requirement, or if your gross income exceeds the 130% poverty level printed above, you may call the number printed at the top of this letter. Otherwise you will be required to recertify at your next scheduled recertification date and can report any changes you have at that time.

## INFORMACION IMPORTANTE SOBRE LOS CAMBIOS QUE USTED DEBE REPORTAR PARA BENEFICIOS DE CUPONES DE ALIMENTOS

**No. de Teléfono para Preguntas o Ayuda:** \_\_\_\_\_

Un cambio en las reglas del Programa de Cupones de Alimentos facilita a hogares con miembros que trabajan a reportar cambios que puede que afecten asuntos de elegibilidad o niveles de beneficios.

Como hogar que recibe ingresos ganados, a usted sólo se le requiere reportar cambios acerca de su hogar de Cupones de Alimentos durante su próxima recertificación, con dos excepciones:

Si el ingreso mensual bruto de su hogar excede \$ \_\_\_\_\_ (130% del nivel de pobreza), usted debe reportar esta cantidad mensual a su distrito de servicios sociales por teléfono, por escrito, o en persona, dentro de 10 días de finalizar el mes. El ingreso bruto es la cantidad de ingresos antes de pagar impuestos y descontar otras deducciones salariales y no la cantidad que usted recibe cuando cobra su cheque. Nosotros debemos utilizar el ingreso bruto al calcular su elegibilidad para cupones de alimentos.

Cualquier otro tipo de ingreso que usted reciba además de ganancias deben añadirse a su ingreso bruto ganado para determinar si usted está por encima del 130% del nivel de pobreza. Ejemplos de otros ingresos que tomamos en cuenta incluyen pagos de manutención infantil, Seguro por Desempleo, pagos de asistencia temporal, Compensación Laboral o pagos por incapacidad, tales como los del Seguro Social, SSI o pagos privados por incapacidad.

Por ejemplo, si su único ingreso proviene de ganancias, si se le paga semanalmente, y si su ingreso bruto excede \$ \_\_\_\_\_ **por semana**, o si a usted se le paga cada dos semanas y su ingreso bruto excede \$ \_\_\_\_\_ **cada dos semanas**, usted nos debe reportar esto dentro de 10 días de finalizar el mes. Cuando usted suma sus ganancias para ver si está por encima del 130% del nivel de pobreza, utilice su pago en bruto de las últimas cuatro semanas del mes. Si usted es un Adulto Capaz de Trabajar sin Dependientes (Able-Bodied Adult Without Dependents—ABAWD), usted nos tiene que informar si sus horas de trabajo son menos de 80 horas al mes. Usted nos debe decir esto dentro de 10 días contados a partir del fin de mes en el que sus horas de trabajo disminuyeron por debajo de 80 horas.

Cualquier otro cambio que se efectúe en su hogar de Cupones de Alimentos, incluyendo las personas que viven con usted, costos de renta/alquiler, y cambios de ingreso por debajo del 130% del nivel de pobreza no necesitan ser reportados hasta su próxima recertificación. Usted todavía puede reportar cualquier cambio voluntariamente acerca de su hogar, y, si este cambio va a incrementar su nivel de beneficios y usted verifica este cambio, nosotros aumentaremos su beneficio.

Si usted solamente se reporta una vez al año para la recertificación (periodo de certificación de 12 meses), y no recibe Asistencia Temporal (Temporary Assistance), a usted se le requerirá reportar sus cambios en un informe por correo que recibirá cumplidos los seis meses de su período de certificación.

Estos cambios solamente se aplican al Programa de Cupones de Alimentos. Si usted también recibe Asistencia Temporal, usted todavía tiene que reportar cambios aplicables a TA dentro de 10 días de efectuarse el cambio, en informes trimestrales y al reportarse para la recertificación.

Si tiene alguna pregunta acerca de este nuevo requisito de reporte, o si su ingreso bruto excede el 130% del nivel de pobreza indicado anteriormente, usted puede llamar al número de teléfono impreso en la parte superior de esta carta. De otra manera, usted tendrá que recertificar durante su próxima cita de recertificación y podrá reportar cualquier cambio que tenga en ese momento.